



# Karaboom CD

KaraokeTurn  
Karaoke Tower  
10032105 10032106

# auna

[www.auna-multimedia.com](http://www.auna-multimedia.com)



Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Geräts. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.




---

## TECHNISCHE DATEN

---

<b>Artikelnummer</b>	<b>10032105 10032106</b>
Stromversorgung	230 V~ 50 Hz
Gesamtleistung	65 W
RMS-Leistung	60 W
Lautsprecherimpedanz	8 Ohm
Signal-Rausch-Abstand	75 dB

---

## INHALT

---

Technische Daten	3
Sicherheitshinweise	4
Lieferumfang	4
Geräteübersicht	5
Inbetriebnahme	8
Musik abspielen	9
AUX-Eingang	10
USB/SD-Eingang	10
BT-Betrieb	10
Karaokebetrieb	11
Anschluss an ein Fernsehgerät	12
Hinweise zur Entsorgung	13

---

## SICHERHEITSHINWEISE

---

- Lesen diese Hinweise. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf. Beachten Sie alle Warnhinweise. Befolgen Sie die Anleitung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Nicht die Lüftungsöffnungen blockieren.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Öfen und anderen Geräten (inkl. Verstärkern), die Wärme produzieren.
- Schützen Sie das Netzkabel davor, dass darauf getreten wird oder dass es geknickt wird, insbesondere am Netzstecker und an der Stelle, wo das Netzkabel aus dem Gerät tritt.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebenes Zubehör.
- Nur mit dem Wagen, Ständern, Regalen oder Auflagen benutzen, die vom Hersteller angegeben sind. Beim Bewegen des Gerätes vorsichtig sein, um ein Umfallen zu vermeiden.
- Ziehen Sie während eines Gewitters den Netzstecker, auch wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht nutzen.
- Wenden Sie sich bei Reparaturen an qualifizierte Fachleute. Reparaturen werden erforderlich, wenn das Gerät irgendwie beschädigt wurde, das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Flüssigkeit auf dem Gerät vergossen wurden, Gegenstände hineingefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- Das Gerät darf Wassertropfen und -spritzern nicht ausgesetzt werden.
- Behältnisse mit Flüssigkeiten wie Vasen dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Die Batterie darf nicht großer Hitze durch Sonneneinstrahlung, Feuer usw. ausgesetzt werden.
- Das Gerät wird durch den Netzstecker vom Stromnetz getrennt.
- Während des Stromnetzanschlusses bleibt das Gerät betriebsbereit.

---

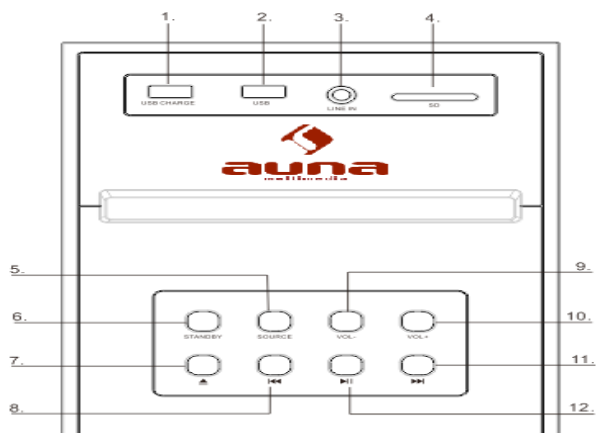
## LIEFERUMFANG

---

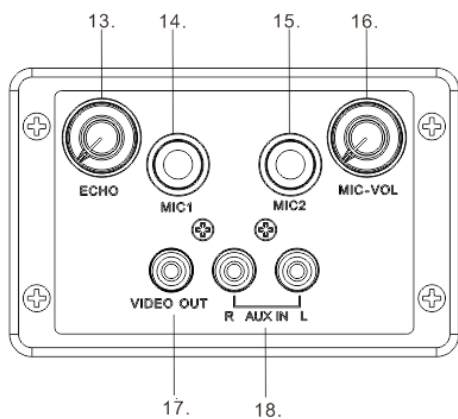
- |                       |                    |
|-----------------------|--------------------|
| • Anlage              | • Line-In-Kabel    |
| • Fernbedienung       | • 2 Mikrofone      |
| • Bedienungsanleitung | • 2 Mikrofonhalter |
| • Cinch-Kabel         | • 4 Schrauben      |

# GERÄTEÜBERSICHT

## Vorderansicht



## Rückseite



- 1 **USB-Ladeanschluss**
- 2 **USB-Anschluss**
- 3 **Audio-Eingang**
- 4 **SD-Schacht**
- 5 **Quelle (SOURCE)**  
Quelle wählen, CD
- 6 **STANDBY**  
Standby ein- und ausschalten
- 7 **EJECT**  
Die Disc auswerfen
- 8 **ZURÜCK**  
Drücken: Voriger Titel  
Gedrückt halten: Innerhalb eines Titels zurückspulen.
- 9 **Lautstärke -**
- 10 **Lautstärke +**
- 11 **VOR**  
Drücken: Nächster Titel  
Gedrückt halten: Innerhalb eines Titels vorspulen
- 12 **Wiedergabe/Pause/Modus**  
Drücken: Den aktuellen Titel wiedergeben oder anhalten  
Gedrückt halten: USB/BT-Modus wählen
- 13 **Lautstärkeregelung**  
Die Lautstärke erhöhen oder verringern
- 14 **MIC1**
- 15 **MIC2**
- 16 **MIC-Lautstärkeregler**
- 17 **Videoausgang**
- 18 **AUX-Anschluss**  
An ein externes Audiogerät anschließen

## Übersicht über die Fernbedienung

### 1 Schlaf

Wiederholt drücken, um den Schlaftimer (Abschaltautomatik) einzustellen.

### 2 EIN/AUS

Drücken, um das Gerät ein- oder auszuschalten

### 3 AUSWURF

Die CD auswerfen

### 4 Ordnernavigation +/- PAIR (Kopplung)

### 5 SELECT REPEAT MODE

### 6 LAUTSTÄRKE +

Die Lautstärke erhöhen

### 7 ⏮

Zum vorigen Titel springen

### 8 PLAY/PAUSE

### 9 LAUTSTÄRKE -

Die Lautstärke verringern

### 10 ZEIT/ALARM

### 11 STUMM

Zum Stummschalten drücken; Erneut drücken, um Ton wieder herzustellen.

### 12 Quelle (SOURCE)

Wahl einer Quelle

### 13 ZUFALLSWIEDERGABE

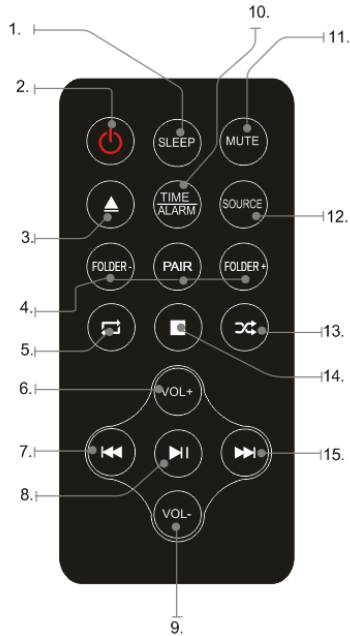
Zufällige Wiedergabe von CD

### 14 ■

Anhalten der Wiedergabe

### 15 ⏭

Titel überspringen



---

## INBETRIEBNAHME

---



### Vorsicht: Gefahr eines Stromschlags.

Wenn Sie das Netzkabel von der Stromversorgung trennen, fassen Sie immer am Netzstecker an. Ziehen Sie nie am Netzkabel.

Stellen Sie das Gerät in die gewünschte Position.

### Auto-Standby

Wenn Sie Medien von einem verbundenen Gerät abspielen, geht die Anlage automatisch in den Standby-Betrieb, wenn 10 Minuten lang keine Taste gedrückt wurde oder von dem verbundenem Gerät 10 Minuten keine Wiedergabe erfolgt ist.

### Einstellen der Uhr

Nachdem der Karaoke-Turm an die Stromversorgung angeschlossen wurde und nach einem Stromausfall zeigt das Display "0:00" an. Zum Einstellen der aktuellen Uhrzeit muss das Gerät im Standby sein.

1. Drücken Sie TIME/ALARM. Die Ziffern im Display blinken.
2. Drücken Sie **◀▶**, bis die richtige Stunde eingestellt ist. Die Taste TIME/ALARM drücken.
3. Die Ziffern der Minuten im Display blinken.
4. Drücken Sie die Tasten **◀▶** wiederholt, bis die richtigen Minuten eingestellt wurde.

### Einstellen des Weckers

Das Gerät kann als Wecker verwendet werden. Die Quellen CD, USB, UKW werden zur voreinstellbaren Weckzeit aktiviert.

1. Die EIN/AUS-Taste drücken, um das Gerät in den Standby-Betrieb zu setzen.
2. Überprüfen, ob die Uhr richtig eingestellt wurde.
3. Die Taste TIME/ALARM gedrückt halten. Im Display blinkt ON. Nun können Sie die Weckzeit einstellen.
4. Die Taste TIME/ALARM drücken. Das Display blinkt.
5. Wiederholt die Tasten **◀▶** drücken, um die Stunde einzustellen. Mit TIME/ALARM bestätigen.
6. Mit **◀▶** die Minute einstellen.
7. Zur Bestätigung ALARM drücken und dann über die Tasten **◀▶**, CD/USB wählen.
8. Die Lautstärke auf eine Stufe von 0 bis 20 einstellen.



9. Die Taste TIME/ALARM drücken in ausgeschaltetem Zustand drücken. Im Display blinkt zum Einstellen des Weckers ON.
10. Wecker deaktivieren: Wählen Sie mit den Tasten ◀▶ "OFF". deaktivieren.

### Schlafmodus

Drücken und halten Sie die SLEEP-Taste gedrückt. Das Display blinkt. Die Taste wiederholt drücken, bis das Display die Mintute anzeigt. Sie können 10 bis 90 Minuten einstellen.

Bei der Bestätigung blinkt es dreimal und kehrt dann zur vorigen Anzeige zurück. Wenn Sie den Schlafmodus beenden wollen, drücken Sie OFF.

Nach dreimaliger Leereingabe wird der Schlafmodus beendet.

---

## MUSIK ABSPIELEN

---

### Eine Disk wiedergeben (CD, CD-R, CDR/W, CD+G)

1. Wiederholt die SOURCE-Taste drücken, um CD zu wählen.
2. Eine CD mit der bedruckten Seite nach oben einlegen.
3. Die Wiedergabe startet automatisch. Falls nicht, die Taste ▶|| drücken.
4. Verwenden Sie die Bedienelemente am verbundenen Gerät, um mit der Wiedergabe der Musik zu beginnen, die atn die Lautsprecher weitergeleitet wurde.

### Wiedergabe anhalten/fortfahren

1. Während der Wiedergabe ▶|| drücken, um anzuhalten oder fortzufahren.
2. Während der Wiedergabe ◀▶ gedrückt halten, um vor- oder zurückzuspulen.

### Einen Titel überspringen

CD/MP3-Disk, USB/SD-Datenträger

1. ◀▶ drücken, um einen anderen Titel zu wählen.
2. VOL-/VOL+ drücken, um die Lautstärke zu regeln.

---

## AUX-EINGANG

---

(erfordert ein Cinch-Kabel)

Schließen Sie das Cinch-Kabel nicht an den AUX-Eingang an. Verbinden Sie das andere Ende des Cinch-Kabels mit dem Audioausgang eines DVD-Players, Stereoanlage, Spielkonsole oder Fernseher.

1. Gerät einschalten: den Ein/Aus-Schalter drücken.
2. Nach Aux wechseln: die SOURCE-Taste drücken.
3. Verwenden Sie das Bedienfeld am angeschlossenen Gerät, um mit der Videowiedergabe zu beginnen.

---

## USB/SD-EINGANG

---

1. Schließen Sie das USB-Speichermedium oder die SD-Karte an den entsprechenden Anschluss an.
2. Drücken Sie die SOURCE-Taste, um den USB- bzw. SD-Betrieb zu wählen. Das Gerät gibt die Titel automatisch wieder; falls nicht, die Tasten ►|| drücken.
3. Mit den Tasten ◀◀ ▶▶ den Titel wählen.
4. Mit den Tasten **VOL+** und **VOL-** die Lautstärke einstellen.

Hinweis: Der USB-Anschluss und der SD-Steckplatz sind empfindliche Anschlüsse, die zur Instabilität des Geräts führen können.

---

### Aufladen von Geräten am USB-Anschluss

Oben am Gerät befindet sich ein USB-Ladeanschluss.

---

---

## BT-BETRIEB

---

1. Die SOURCE-Taste drücken und den BT-Modus wählen.
2. Schalten Sie die BT-Funktion auf Ihrem Mediengerät ein, die sich normalerweise sich in den Einstellungen befindet.
3. Aktivieren Sie den BT-Empfang und machen Sie Ihr Gerät "sichtbar". Wählen Sie in den Einstellungen Ihres BT-Geräts "Neues Gerät hinzufügen" oder "BT-Gerät einrichten". Nun wird eine Suche angestoßen. Mit "CZT-1713" verbinden, sobald es angezeigt wird. Wenn nach einem Passwort verlangt wird, geben Sie "0000" (vier Nullen) ein. Wenn der Kopplungsversuch fehlschlägt oder die Zeit abgelaufen ist,

wiederholen Sie die Schritte.

4. Nachdem das Gerät und der Karaokeurm miteinander gekoppelt wurden, ist ein Signalton zu vernehmen.
5. Überprüfen, ob die BT-Verbindung tatsächlich hergestellt wurde.
6. Drücken Sie PLAY/PAUSE, um die Wiedergabe anzuhalten und erneut, um mit der Wiedergabe fortzufahren und ⏮, um einen Titel vorzuspringen und ⏭, um einen Titel zurückzuspringen.

---

## KARAOKEBETRIEB

---

1. Schließen Sie das Mikrofon (im Lieferumfang enthalten) an den Anschluss MIC1 oder MIC2 an. Sicherstellen, dass die Lautstärke auf niedriger Lautstärke steht.
2. Das Mikrofon auf ON schalten. Zum Ausschalten des Mikrofons wieder auf OFF stellen.
3. Die Mikrofonlautstärke auf der Rückseite einstellen.
4. Den ECHO-Regler drehen, um den Echoeffekt zu erhöhen oder zu senken.
5. Die gewünschte Wiedergabequelle wählen und mit der Wiedergabe beginnen.
6. Singen!
7. Nach dem Singen das Mikrofon wieder ausschalten, indem Sie den Schalter in die Position OFF stellen.

---

## ANSCHLUSS AN EIN FERNSEHGERÄT

---

Sie können den Karaokeurm an ein Fernseher anschließen und eine CD+G abspielen. Sehen Sie nach dem dem CD+G-Symbol auf dem Gerät. Schließen Sie das gelbe Cinchkabel mit einem Ende an den Karaokeurm und mit dem anderen Ende an den Fernseher an.

---

Das Fernsehgerät muss einen Video-Anschluss (gelber Cinch-Stecker) haben.

---

---

## HINWEISE ZUR ENTSORGUNG

---



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Das Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.



### Konformitätserklärung

Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2011/65/EU (RoHS)  
 2014/53/EU (RED)  
 2014/35/EU (LVD)



Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.




---

## CONTENTS

---

Technical Data	15
Safety Instructions	16
Scope of Supply	17
Product Overview	17
Getting Started	20
Play	21
Play from external audio	22
Using the USB/SD input	22
BT Mode	23
Karaoke Mode	24
Connecting to your TV	24
Disposal Considerations	25

---

## TECHNICAL DATA

---

Item number	10032105 10032106
Power supply	230 V~ 50 Hz
Total consumption	65 W
RMS power	60 W
Speakers impedance	8 $\Omega$
S/N (A)	75 dB

---

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

- Read these instructions. Keep these instructions. Heed all warnings. Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the Point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in anyway, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Make sure there is enough free space around the product for ventilation.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not use this unit in wet or damp conditions.
- Always disconnect the unit from the mains power supply before cleaning. Clean the appliance with a soft, damp, lint free cloth. Do not use abrasives or harsh cleaners.

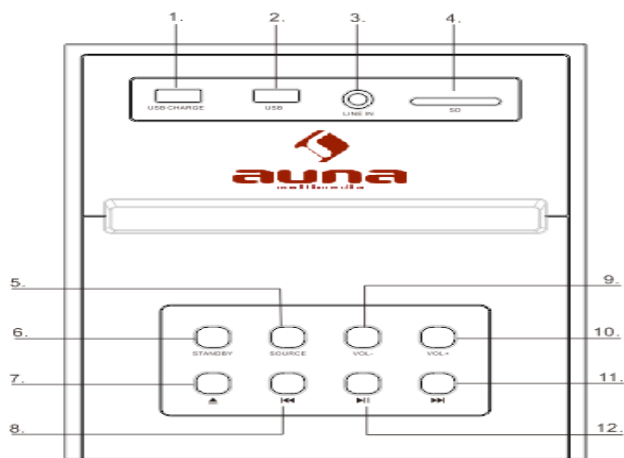


## SCOPE OF SUPPLY

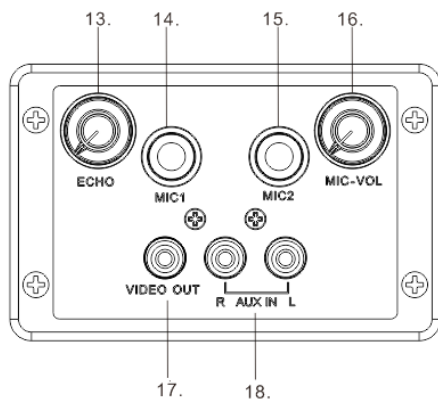
- 1x main unit
- 1x remote control
- 1x user manual
- 1x RCA cable
- 1x line in cable
- 2x 6.5mm microphone
- 2x microphone holder
- 4x screw

## PRODUCT OVERVIEW

### Front



### Rear



- 1 **USB Charge**
- 2 **USB socket**
- 3 **Audio in**  
Connect an external audio device
- 4 **SD slot**
- 5 **Source**  
Select a source: CD, Bluetooth, USB, or AUDIO IN
- 6 **Standby**  
Turn on the unit, switch to Standby mode
- 7 **Eject**  
Eject the disc
- 8 **⏮**  
Skip to the previous track  
Press and hold the key to search within a track / USB
- 9 **VOL -**  
Adjust the Volume-
- 10 **VOL +**  
Adjust the Volume+
- 11 **⏭**  
Skip to the next track
- 12 **▶||**  
Play/pause
- 13 **ECHO**  
Adjust the ECHO volume
- 14 **MIC 1**
- 15 **MIC 2**
- 16 **MIC Volume knob**
- 17 **VIDEO out**
- 18 **RCA jack**  
Connect an external audio device

## Overview of Remote Control

### 1 SLEEP

Press repeatedly to set a sleep timer to turn the tower off after a set amount of time has passed

### 2 POWER

Press to power the tower off and on

### 3 EJECT

Eject the disc

### 4 FOLDER +/- PAIRING

### 5 Select the repeat play in CD mode

### 6 VOLUME+

### 7 ⏮

Skip to the previous track

### 8 ▶∥

Start or pause play

### 9 VOLUME-

Press to adjust the volume-

### 10 ALARM

Press to set alarm on standby mode

### 11 MUTE

Press to Mute or restore volume

### 12 SOURCE

Select a source: CD, Bluetooth, USB, or Audio in

### 13 RANDOM

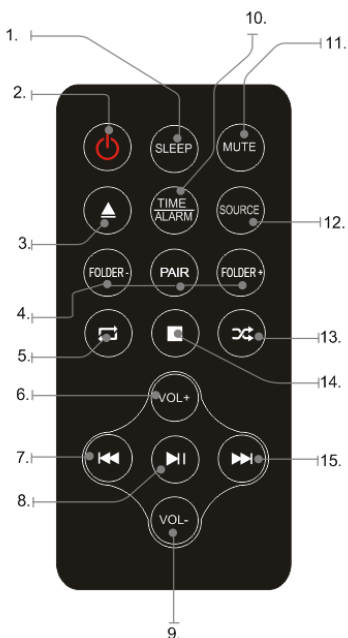
Select the random play mode in CD mode

### 14 ■

Stop play

### 15 ⏭

Skip to the next track



Use: Use: The remote control operates on 1 pc CR2025 lithium battery (included) to power the remote control; remove the insulation tab from the back unit

---

## GETTING STARTED

---



### Caution: Danger of electric shock.

When you unplug the AC power cord always pull the plug from the socket. Never pull the cord. Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections.

Place the unit in the desired position and unravel the mains cable. Insert the cable into the supply socket and switch on if applicable.

### Auto-Standby

When playing media from a connected device, the Tower automatically switches to standby if

- No button is pressed for 10 minutes,
- No audio from a connected device for 10 minutes.

### Setting Clock

After the unit is plugged into a mains supply or mains power failure, the display will show the "0:00" on the LED display. The unit should be in standby mode to set the current clock.

1. Press TIME/ALARM button, the digits for the display will blink.
2. Press the ◀▶, button repeatedly until correct hour is set. Press the TIME/ALARM to confirm the hour setting.
3. The minute digits on the display will blink.
4. Press the ◀▶ button repeatedly until correct minute is set. Press the TIME/ALARM to confirm the minute setting.

### Setting Alarm

This unit can be used as an alarm clock, CD /USB is activated to play at a preset time.

1. Press the Standby switch to switch the unit to standby mode.
2. Make sure that you have set the clock correctly.
3. Press and hold TIME/ALARM button in shutdown state, the display will flash ON to select setting alarm and the display will blink.
4. Press the TIME/ALARM confirm, the time display will blink.
5. Press ◀▶ dbutton repeatedly to set hour. Press TIME/ALARM to confirm.
6. Press ◀▶ to set minute.
7. Press ALARM to confirm, and then press ◀▶, to select CD/USB status. Press TIME/ALARM to confirm.

8. The volume would turn up from 0 to 20 gradually.
9. Press TIME/ALARM button in shutdown state, the display will flash ON to select setting alarm, and the display will blink.
10. Press the **⏮ ⏭** "OFF" to select OFF to cancel alarm.

### Sleep Mode

Press and hold the SLEEP button, the display will blink. Press the button repeatedly until the display shows the minute you want to set. You can set 10 to 90 minutes.

It blinks three times to confirm, and then return to the interface before. If you want to cancel the sleep mode, press to OFF, after blanking three times, the sleep mode will cancel.

---

## PLAY

---

Play a disc (CD,CD-R,CDR/W,CD+G)

1. Press SOURCE repeatedly to select DISC source
2. Put on a disc with the printed side facing upward
3. Play starts automatically, if not, Press **▶||**.
4. Press **⏮ ⏭** to adjust the volume.

### Pause / resume play

1. During play, press **▶||** to pause/resume play
2. During play, long press **⏮ ⏭** button to fast forward/fast rewind

### Skip to a track

For CD:

1. Press **/** to select another track.
2. Press the VOL+/VOL- to adjust the volume

For MP3 disc and USB/SD

1. Press **/** to select a track or a file.
2. Press the VOL+/VOL- to adjust the volume.

### Search within a track

1. During play, press and hold **⏮ ⏭**.
2. Release to resume normal play.

---

## PLAY FROM EXTERNAL AUDIO

---

You can play from an external audio device such as MP3 player through this unit.

Line in Jack (Requires a 3.5mm cable)

1. Connect a 3.5mm cable to the Line jack on top panel. Connect the other end of the 3.5mm cable to an Mp3 player or other audio device.
2. Press the  button to turn the unit on.
3. Press the SOURCE button to switch to Line In mode.
4. Use the controls on the connected device to begin playing audio routed through the unit.

**Auxiliary Input RCA (Requires an RCA cable)**

1. Connect an RCA cable to the Auxiliary Input. Connect the other end of the RCA cable to the audio output on your DVD player, stereo system, gaming system or television.
2. Press the power button to turn the unit on.
3. Press the SOURCE button to switch to Aux In mode.
4. Use the controls on the connected device to begin playing audio routed through the unit.

---

## USING THE USB/SD INPUT

---

1. Plug your USB flash drive or SD card to the USB socket or SD slot
2. Press SOURCE button to select USB or SD mode, the unit can play automatically. If not, press
3. Press the / to select track
4. Press the VOL+/VOL – to adjust the volume

---

Remarks: USB/SD port is easy to sensitive equipment, will cause the equipment work is not stable

---

### USB charging

There is a USB charger on the top of the unit to charge small devices such as smartphones that can be charged via USB.

Output power: 5V/2.1A max

---

## BT MODE

---

1. Press SOURCE button to select BT mode. The LED indicator turns blue.
2. Turn on BT functionality on your BT device. Typically, BT controls are found on the device's tools or setting menu (see your user manual).
3. Turn on BT connectivity and make your device 'discoverable". Choose 'add a new BT device' or 'setup BT device' on your device. It will start to search. Once "CZT-1713" shows on your device, select it. If your device prompts you for a pass code, please enter 0000. If the pairing attempt fails or times out, please start pairing procedure again (see steps above).
4. After your device and the tower speaker have connected each other, a sound can be heard.
5. Make sure the BT connection between the unit and the device is active.
6. Press the Play/Pause button to pause playback, press again to resume playback and press button to skip forward to next track and to skip backward to previous track.

---

## KARAOKE MODE

---

1. You can plug the microphone (included) in the back MIC JACK 1 or 2. Make sure the VOLUME control is turned to a low setting
2. Slide the microphone switch to the ON position. To turn the microphone off, simply slide the switch to the OFF position.
3. Adjust the mic volume with the knobs on the back.
4. Rotate the ECHO control left to decrease the echo and right to increase it
5. Choose your preferred device mode and start play.
6. Sing.
7. When you have finished using the karaoke, remember to turn the microphone off by sliding the switch to the OFF position.

---

## CONNECTING TO YOUR TV

---

You can connect your karaoke tower to the TV and play special CD+G (Graphics) discs so you read the lyrics on screen.

Check your special karaoke compact disc has the CD+G mark on it  
Connect the video jacks (yellow RCA plugs) to the karaoke player and TV.

---

Note: your TV player must have an RCA type VIDEO Input jack, you cannot connect it to the TV'S aerial terminal

---



---

## DISPOSAL CONSIDERATIONS

---



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Your product contains batteries covered by the European Directive. 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste. Please check local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.



### Declaration of Conformity

Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.  
Germany

This product is conform to the following European Directives:

2011/65/EU (RoHS)  
2014/53/EU (RED)  
2014/35/EU (LVD)



Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit.




---

## FICHE TECHNIQUE

---

<b>Numéro d'article</b>	<b>10032105 10032106</b>
Alimentation	230 V~ 50 Hz
Puissance totale	65 W
Puissance RMS	60 W
Impédance des enceintes	8 Ohm
Rapport signal bruit	75 dB

---

## SOMMAIRE

---

Fiche Technique	27
Consignes de sécurité	28
Livraison	28
Aperçu de l'appareil	29
Mise en service	32
Lecture de musique	33
Entrée AUX	34
Entrée USB/SD	34
Fonctionnement BT	34
Fonctionnement du karaoke	35
Branchement sur le téléviseur	36
Conseils pour le recyclage	37

---

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

- Lisez ces indications. Conservez les instructions d'utilisation. Tenez compte de tous les avertissements. Suivez les instructions.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau. Nettoyez-le avec un chiffon sec uniquement.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation.
- Tenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que les chauffages, radiateurs, cuisinières et autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Veillez à ce que personne ne marche sur le câble d'alimentation ou ne le plie, en particulier au niveau de la prise d'alimentation et à l'endroit où le câble d'alimentation sort de l'unité.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Utilisez uniquement avec le chariot, les supports, les étagères ou les coussinets recommandés par le fabricant. Soyez prudent lorsque vous déplacez l'appareil pour éviter de tomber.
- Débranchez la prise en cas d'orage, de même si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- Adressez-vous à des spécialistes qualifiés pour les réparations. Des réparations seront nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, si le câble d'alimentation ou la prise ont été endommagés, si des liquides ont été renversés sur l'appareil, si des objets sont tombés à l'intérieur, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, n'a pas fonctionné normalement ou s'il a fait une chute.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à des éclaboussures.
- Les récipients contenant des liquides tels que des vases ne doivent pas être placés sur l'appareil.
- La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive due à l'ensoleillement, au feu, etc.
- L'appareil se met hors tension en débranchant le câble secteur.
- Pendant la connexion au secteur, l'appareil reste opérationnel. ç

---

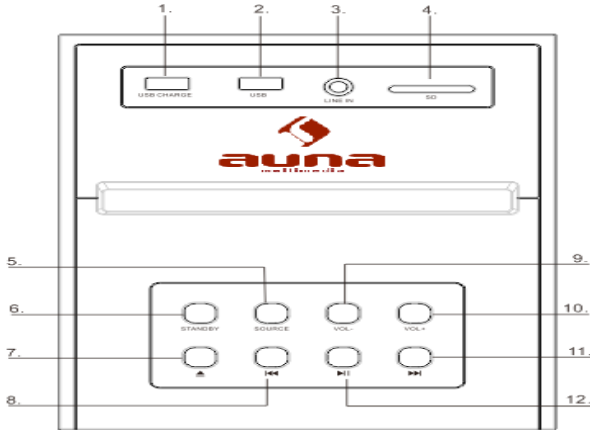
## LIVRAISON

---

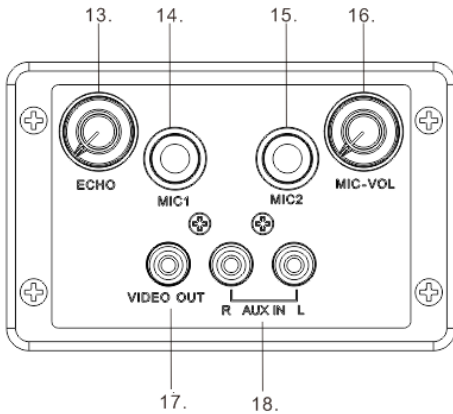
- |                 |                        |
|-----------------|------------------------|
| • Appareil      | • 2 Micros             |
| • Télécommande  | • 2 Supports de micros |
| • Mode d'emploi | • 4 Vis                |
| • Câble RCA     | • Câble Line-In        |

## APERÇU DE L'APPAREIL

### Vue de face



### Vue de dos



- 1 **Port de charge USB**
- 2 **Port USB**
- 3 **Entrée Audio**
- 4 **Lecteur de carte SD**
- 5 **Source**  
Choix de la source, CD
- 6 **VEILLE**  
Allumer ou éteindre le mode veille
- 7 **EJECT**  
Ejecter le disque
- 8 **RETOUR**  
Appuyer : titre précédent  
Maintenir enfoncé : retour en arrière à l'intérieur d'un titre
- 9 **Volume -**
- 10 **Volume +**
- 11 **AVANCE**  
Appuyer : titre suivant  
Maintenir enfoncée : avancer à l'intérieur d'un titre
- 12 **Bouton PLAY/PAUSE/MODE**  
Appui: répétition du titre en cours ou pause  
Appui long : sélection du mode USB/BT
- 13 **Réglage du volume**  
**Augmenter ou réduire le volume**
- 14 **MIC1**
- 15 **MIC2**
- 16 **Réglage du volume MIC**
- 17 **Sortie Vidéo**
- 18 **Prise AUX**  
Pour brancher sur un appareil externe audio

## Aperçu de la télécommande

### 1 **Nuit**

Appuyez plusieurs fois pour régler la minuterie de mise en veille (arrêt automatique).

### 2 **MARCHE/ARRET**

Appuyez pour allumer ou éteindre l'appareil

### 3 **EJECTER**

Ejecter le CD

### 4 **FOLDER +/- PAIR**

### 5 **MODE SELECT REPEAT**

### 6 **VOLUME +**

Augmenter le volume

### 7 **⏮**

Retour au titre précédent

### 8 **PLAY/PAUSE**

### 9 **VOLUME -**

Réduire le volume

### 10 **HEURE/ALARME**

### 11 **MUET**

Appuyez pour activer la fonction muet  
Appuyez à nouveau pour rétablir le son.

### 12 **SOURCE**

Choix d'une source

### 13 **LECTURE ALEATOIRE**

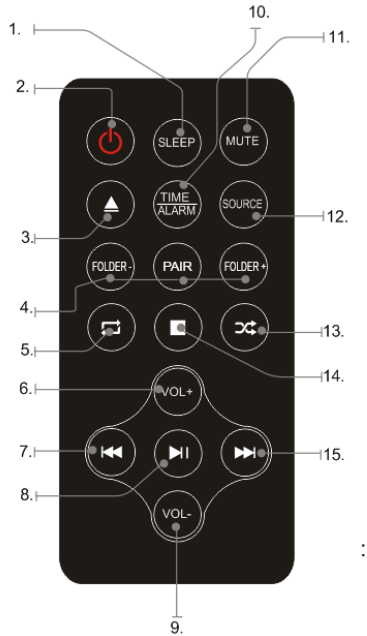
Lecture aléatoire de CD

### 14 **■**

Lecture aléatoire de CD

### 15 **⏭**

Saut de titre



---

## MISE EN SERVICE

---



### Attention : risque d'électrocution.

Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, touchez toujours la prise d'alimentation. Ne débranchez jamais le cordon d'alimentation.

Installez l'appareil dans la position souhaitée.

### Veille auto

Lorsque vous lisez un média à partir d'un appareil connecté, le système passe automatiquement en mode veille si vous n'avez appuyé sur aucune touche pendant 10 minutes ou si l'appareil connecté n'a lu aucun son depuis 10 minutes.

### Réglage de l'heure

Après une coupure de courant, si la tour de karaoké a été connectée à l'alimentation électrique, l'affichage indique "0:00". Pour régler l'heure actuelle, l'appareil doit être en mode veille.

1. Appuyez sur TIME / ALARM. Les chiffres clignotent.
2. Appuyez sur ◀▶, jusqu'à ce que le réglage de l'heure soit correct. Appuyez sur la touche TIME/ ALARM.
3. Les chiffres des minutes clignotent à l'écran.
4. Appuyez plusieurs fois sur les touches ◀▶ jusqu'à ce que le réglage des minutes soit correct.

### Réglage du réveil

L'appareil peut servir de réveil. Les sources CD, USB peuvent être activées à l'heure programmée du réveil.

1. Appuyez sur la touche de MARCHE/ARRET pour mettre l'appareil en mode veille.
2. Vérifiez que l'heure est réglée correctement.
3. Maintenez la touche TIME/ALARM. ON clignote à l'écran. Vous pouvez maintenant régler l'heure du réveil.
4. Appuyez sur la touche TIME/ALARM. L'écran clignote.
5. Appuyez de nouveau sur les touches ◀▶ pour régler l'heure. Confirmez avec TIME/ALARM.
6. Réglez les minutes avec ◀▶.
7. Appuyez sur ALARM pour confirmer puis choisissez CD/USB avec les touches ◀▶.



8. Réglez le volume à un niveau entre 0 et 20.
9. Appuyez sur la touche TIME/ALARM avec l'appareil éteint. ON clignote pour régler le réveil.
10. Désactiver le réveil : choisissez "OFF" avec les touches ◀▶ "OFF".

### Mode nuit

Appuyez sur le bouton SLEEP et maintenez-le. L'écran clignote. Appuyez plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que l'écran affiche les minutes. Vous pouvez régler de 10 à 90 minutes.

Lors de la confirmation, l'écran clignote trois fois puis revient à l'affichage précédent. Si vous voulez quitter le mode veille, appuyez sur OFF. Après trois saisies vides, vous quittez le mode veille.

---

## LECTURE DE MUSIQUE

---

### Lecture d'un disque (CD, CD-R, CDR/W, CD+G)

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche SOURCE pour choisir CD.
2. Insérez un CD avec la face imprimée dirigée vers le haut.
3. La lecture commence automatiquement. Dans le cas contraire, appuyez sur la touche ▶||.
4. Utilisez les commandes de l'appareil connecté pour lancer la lecture de la musique retransmise aux enceintes.

### Mettre en pause/poursuivre la lecture

1. Pendant la lecture, appuyez sur ▶|| pour mettre en pause ou pour poursuivre.
2. Pendant la lecture, maintenez ◀▶ pour rembobiner vers l'avant ou vers l'arrière.

### Saut d'un titre

CD/ disque MP3, support de données USB/SD

1. Appuyez sur ◀▶ pour choisir un autre titre.
2. Appuyez sur VOL-/VOL+ pour régler le volume.

---

## ENTRÉE AUX

---

(Requiert un câble RCA)

Branchez le câble RCA à l'entrée AUX. Connectez l'autre extrémité du câble RCA à la sortie audio d'un lecteur DVD, stéréo, console de jeu ou téléviseur.

1. Allumez l'appareil : appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt.
2. Passer sur AUX : appuyez sur le bouton SOURCE.
3. Utilisez le panneau de contrôle de l'appareil connecté pour lancer la lecture de la vidéo.

---

## ENTRÉE USB/SD

---

1. Connectez le périphérique de stockage USB ou la carte SD au port approprié.
2. Appuyez sur le bouton SOURCE pour sélectionner le mode USB ou SD. L'appareil joue automatiquement les pistes ; dans le cas contraire, appuyez sur les touches ►II.
3. Choisissez le titre avec les touches ◀◀ ▶▶.
4. Réglez le volume avec les touches VOL+ et VOL-

Remarque : le port USB et le lecteur de cartes SD sont des prises sensibles, qui peuvent rendre l'appareil instable.

---

### Recharge d'appareils sur le port USB

En haut de l'appareil se trouve un port de charge USB.

---

## FONCTIONNEMENT BT

---

1. Appuyez sur la touche SOURCE et choisissez le mode BT.
2. Activez la fonction BT sur votre périphérique multimédia, généralement dans les paramètres.
3. Activez la réception BT et rendez votre appareil «visible». Dans les paramètres de votre appareil BT, sélectionnez «Ajouter un nouvel appareil» ou «Configurer un appareil BT». Une recherche est alors lancée. Connectez-vous avec «CZT-1713» dès que celui-ci est affiché. Si vous êtes invité à entrer un mot de passe, entrez «0000» (quatre zéros). Si la tentative d'appairage échoue ou que le délai a expiré, reprenez les étapes.

4. Une fois l'unité et la tour de karaoké appairées, un bip retentit.
5. Vérifiez que la connexion BT a bien été établie.
6. Appuyez sur PLAY/PAUSE pour mettre la lecture en pause puis à nouveau pour la poursuivre, et sur ◀ pour sauter un titre vers l'avant, et ▶, pour sauter un titre en arrière.

---

## FONCTIONNEMENT DU KARAOKE

---

1. Branchez le micro (fourni) sur la prise MIC1 ou MIC2. Assurez-vous que le volume est faible.
2. Mettez le micro sur ON. Pour éteindre le micro mettez-le sur OFF.
3. Réglez le volume du micro sur le panneau arrière.
4. Tournez la commande ECHO pour augmenter ou diminuer l'effet d'écho.
5. Sélectionnez la source de lecture souhaitée et démarrez la lecture.
6. Chantez !
7. Quand vous avez terminé de chanter, éteignez le micro en tournant l'interrupteur sur OFF.

---

## BRANCHEMENT SUR LE TELEVISEUR

---

Vous pouvez connecter la tour Karaoké à un téléviseur et lire un CD +G. Recherchez l'icône CD +G sur l'appareil. Connectez une extrémité du câble RCA jaune à la tour de karaoké et l'autre extrémité à la télévision.

---

Le téléviseur doit avoir une connexion vidéo (prise RCA jaune).

---

---

## CONSEILS POUR LE RECYCLAGE

---



Le pictogramme ci-contre apposé sur le produit signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique (poubelle à roues barrée d'une croix). Ces produits ne peuvent être jetés dans les poubelles domestiques courantes. Renseignez-vous concernant les règles appliquées pour la collecte d'appareils électriques et électroniques. Conformez-vous aux réglementations locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. Le respect des règles de recyclage des vieux produits aide à la protection de l'environnement et de la santé de votre entourage contre les conséquences négatives possibles. Le recyclage des matériaux aide à réduire l'utilisation des matières premières.

Le produit contient des piles qui sont soumises à la directive européenne 2006/66/CE et ne doivent pas être jetées dans les poubelles à ordures ménagères. Veuillez-vous informer sur les réglementations locales en vigueur pour le recyclage des piles. En respectant les règles de recyclage vous participez activement à la protection de l'environnement et à la préservation de la santé de vos proches



### Déclaration de conformité

Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

2011/65/UE (RoHS)

2014/53/UE (RED)

2014/35/UE (LVD)



**Gentile cliente,**

desideriamo congratularci con Lei per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere con attenzione le seguenti indicazioni e di rispettarle, in modo da evitare possibili danneggiamenti. Per danneggiamenti causati dal mancato rispetto delle indicazioni e da un utilizzo improprio, non ci assumiamo alcuna responsabilità. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto del dispositivo.




---

## DATI TECNICI

---

<b>Numero articolo</b>	<b>10032105 10032106</b>
Alimentazione	230 V~ 50 Hz
Potenza complessiva	65 W
Potenza RMS	60 W
Impedenza altoparlanti	8 Ohm
Rapporto segnale/rumore	75 dB

---

## ÍNDICE

---

Dati tecnici	39
INDicazioni di sicurezza	40
Volume die conegna	40
Panoramica del dispositivo	41
Messa in funzione	44
Riproduzione musicale	45
Ingresso AUX	46
Ingresso USB/SD	46
Modalità BT	46
Modalità karaoke	47
Collegamento ad un televisore	48
Indicazioni sullo smaltimento	49

---

## INDICAZIONI DI SICUREZZA

---

- Leggere le indicazioni. Conservare il manuale d'uso. Fare attenzioni a tutti gli avvertimenti. Seguire le indicazioni del manuale d'uso.
- Non utilizzare il dispositivo nelle vicinanze di acqua. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
- Non bloccare le prese d'aria.
- Non utilizzare nelle vicinanze di fonti di calore come termosifoni, caloriferi e altri dispositivi (incl. amplificatori), che generano calore.
- Proteggere il cavo di alimentazione in modo da evitare che possa essere calpestato o piegato, in particolare in corrispondenza della spina di corrente e nel punto in cui il cavo esce dal dispositivo.
- Utilizzare esclusivamente accessori indicati dal produttore.
- Utilizzare solo carrelli, supporti, scaffali o sostegni indicati dal produttore. Durante lo spostamento del dispositivo prestare molta attenzione, in modo da evitare cadute.
- In caso di temporali, scollegare la spina della corrente, anche qualora il dispositivo non venisse utilizzato per un tempo prolungato.
- Per riparazioni, rivolgersi a personale specializzato. Le riparazioni sono necessarie se si presentano danneggiamenti di qualunque natura, se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido sul dispositivo, se vi sono caduti sopra oggetti, se il dispositivo è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o se è stato fatto cadere.
- Il dispositivo non può essere esposto a spruzzi e gocce d'acqua.
- Non posizionare recipienti con liquidi, come ad es. vasi, sopra al dispositivo.
- La batteria non deve essere esposta a calore elevato, ad es. attraverso irradiazione solare, fuoco ecc.
- Il dispositivo viene scollegato dalla rete elettrica attraverso la spina.
- Durante il collegamento alla rete elettrica il dispositivo rimane pronto all'uso.

---

## VOLUME DIE CONEGNA

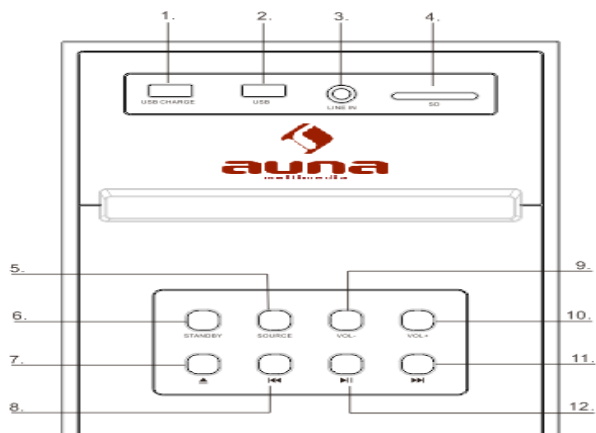
---

- |                 |                            |
|-----------------|----------------------------|
| • Impianto      | • Cavo Line-In             |
| • Telecomando   | • 2 microfoni              |
| • Manuale d'uso | • 2 supporti per microfono |
| • Cavo RCA      | • 4 viti                   |

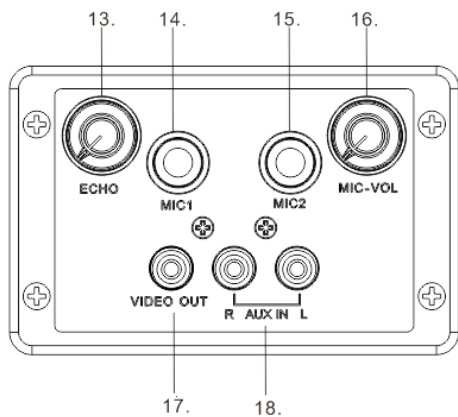


## PANORAMICA DEL DISPOSITIVO

### Fronte



### Retro



- 1 **Collegamento di carica USB**
- 2 **Collegamento USB**
- 3 **Ingresso audio**
- 4 **Vano SD**
- 5 **Fonte (SOURCE) Selezionare fonte, CD**
- 6 **STANDBY**  
Accendere e spegnere Standby
- 7 **EJECT**  
Espellere il disco
- 8 **INDIETRO**  
Premere: titolo precedente  
Tenere premuto: tornare indietro all'interno di un brano
- 9 **Volume -**
- 10 **Volume +**
- 11 **AVANTI**  
Premere: titolo successivo  
Tenere premuto: avanzare all'interno di un brano
- 12 **Tasto PLAY/PAUSE/MODE**  
Premere: riprodurre o mettere in pausa il brano attuale  
Tenere premuto: selezionare modalità USB/BT
- 13 **Regolazione volume**  
Aumentare o diminuire il volume
- 14 **MIC1**
- 15 **MIC2**
- 16 **Regolazione volume MIC**
- 17 **Uscita Video**
- 18 **Collegamento AUX**  
Collegare ad un dispositivo audio esterno

## Panoramica del telecomando

### 1 **Sonno**

Premere ripetutamente, per impostare il timer-sonno (spegnimento automatico).

### 2 **ON/OFF**

Premere per accendere o spegnere il dispositivo.

### 3 **ESPULSIONE**

Espellere CD

### 4 **FOLDER +/- PAIR**

### 5 **SELECT REPEAT MODE**

### 6 **VOLUME**

Aumentare il volume

### 7 **⏮**

Passare a titolo precedente

### 8 **PLAY/PAUSE**

### 9 **VOLUME -**

Diminuire il volume

### 10 **ORA/ALARM**

### 11 **MUTO**

Per attivare la funzione muta premere.  
Premere nuovamente per riattivare il suono.

### 12 **Fonte (SOURCE)**

Selezionare una fonte

### 13 **RIPRODUZIONE CASUALE**

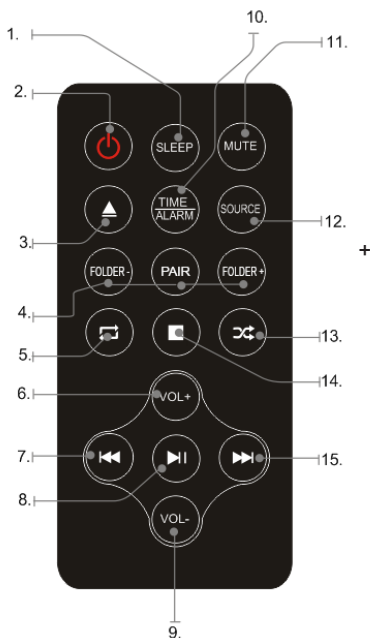
Riproduzione casuale di CD

### 14 **■**

Interrompi riproduzione

### 15 **⏭**

Saltare titolo



---

## MESSA IN FUNZIONE

---



### Attenzione: pericolo di folgorazione.

Quando si scollega il cavo di alimentazione dalla rete elettrica, impugnare sempre la spina di corrente. Non tirare mai impugnando il cavo di alimentazione.

Mettere il dispositivo nella posizione desiderata.

### Auto-Standby

Se si riproducono media da dispositivi collegati, l'impianto entra automaticamente in modalità standby, se non vengono premuti tasti per 10 minuti o se per 10 minuti non vengono riprodotti brani dal dispositivo collegato.

### Impostare l'orologio

Dopo aver collegato la torre karaoke all'alimentazione e dopo una mancanza di tensione, lo schermo mostra "0:00". Per impostare l'ora attuale, il dispositivo deve essere in standby.

1. Premere TIME/ALARM. Le cifre sullo schermo lampeggiano.
2. Premere ◀ ▶, fino ad aver impostato l'ora esatta. Premere il tasto TIME/ALARM.
3. Le cifre dei minuti lampeggiano sullo schermo.
4. Premere ripetutamente i tasti ◀ ▶, fino ad aver impostato i minuti esatti.

### Impostare la sveglia

Il dispositivo può essere utilizzato come sveglia. Le fonti CD, USB, OUC vengono attivate all'ora impostata per la sveglia.

1. Premere il tasto ON/OFF per mettere il dispositivo in modalità standby.
2. Assicurarsi che sia impostata l'ora esatta.
3. Tenere premuto il tasto TIME/ALARM. Sullo schermo lampeggia ON. Ora è possibile impostare l'orario della sveglia.
4. Premere il tasto TIME/ALARM. Lo schermo lampeggia.
5. Premere ripetutamente i tasti ◀ ▶ per impostare l'ora. Confermare con TIME/ALARM.
6. Impostare i minuti con ◀ ▶.
7. Per confermare, premere ALARM e poi con i tasti ◀ ▶ selezionare CD/USB.
8. Impostare il volume su un livello da 0 a 20.

9. A dispositivo spento, premere TIME/ALARM. Sullo schermo lampeggia ON per impostare la sveglia.
10. Disattivare sveglia: selezionare con i tasti ◀▶ "OFF".

### Modalità sonno

Tenere premuto il tasto SLEEP. Lo schermo lampeggia. Premere ripetutamente il tasto, fino a quando lo schermo mostra i minuti. Possibilità di impostare tra 10 e 90 minuti.

In caso di conferma, lampeggia tre volte e torna all'indicazione precedente. Se si desidera terminare la modalità sonno, premere OFF. Dopo aver realizzato tre inserimenti vuoti, la modalità sonno viene disattivata.

---

## RIPRODUZIONE MUSICALE

---

### Riprodurre un disco (CD, CD-R, CDR/W, CD+G)

1. Premere ripetutamente il tasto SOURCE per selezionare CD.
2. Inserire un CD con la parte stampata verso l'alto.
3. La riproduzione inizia automaticamente. In caso contrario, premere il tasto ▶||.
4. Utilizzare gli elementi di controllo sul dispositivo collegato per iniziare la riproduzione musicale, che viene trasmessa agli altoparlanti.

### Interrompere/proseguire la riproduzione

1. Durante la riproduzione, premere ▶|| per interrompere o proseguire.
2. Durante la riproduzione, tenere premuto ◀▶ per andare avanti o indietro.

### Saltare un titolo

Disco CD/MP3, supporto USB/SD

1. Premere ◀▶ per selezionare un altro titolo.
2. Premere VOL-/VOL+ per regolare il volume.

---

## INGRESSO AUX

---

(necessario un cavo RCA)

Non collegare il cavo RCA all'ingresso AUX. Collegare l'altra estremità del cavo RCA con l'uscita Audio di un lettore DVD, impianto Stereo, console per videogiochi o televisore.

1. Accendere dispositivo: premere l'interruttore ON/OFF.
2. Passare ad AUX: premere il tasto SOURCE.
3. Utilizzare il pannello di controllo sul dispositivo collegato per iniziare la riproduzione video.

---

## INGRESSO USB/SD

---

1. Collegare il supporto di memoria USB o la scheda SD all'apposita connessione.
2. Premere il tasto SOURCE per selezionare la modalità USB o SD. Il dispositivo riproduce i titoli automaticamente; in caso contrario premere i tasti ►||.
3. Selezionare il titolo con i tasti ◀▶.
4. Con i tasti VOL+ e VOL-

Indicazione: il collegamento USB e il vano SD sono connessioni sensibili che possono comportare instabilità del dispositivo.

---

### Caricare dispositivi tramite connessione USB

Nella parte superiore del dispositivo si trova un collegamento di carica USB.

---

---

## MODALITÀ BT

---

1. Premere il tasto SOURCE e selezionare la modalità BT.
2. Attivare la funzione BT sul dispositivo, che si trova normalmente nelle impostazioni.
3. Attivare la ricezione BT e rendere il dispositivo "visibile". Nelle impostazioni del dispositivo BT selezionare "Aggiungere nuovo dispositivo" o "Aprire dispositivo BT". Inizia la ricerca. Connettere con "CZT-1713", non appena viene mostrato. Se viene richiesta l'immissione di una password, inserire "0000" (quattro zeri). Se il tentativo di accoppiamento non ha successo o il tempo è scaduto, ripetere i

passaggi.

4. Dopo aver accoppiato dispositivo e torre per karaoke, verrà emesso un segnale acustico.
5. Verificare che il collegamento BT sia effettivamente stabilito.
6. Premere PLAY/PAUSE per interrompere la riproduzione e nuovamente per riprenderla. Premere ⏮ per saltare in avanti di un titolo e ⏭ per tornare indietro di un titolo..

---

## MODALITÀ KARAOKE

---

1. Collegare il microfono (incluso in volume di consegna) alla connessione MIC1 o MIC2. Assicurarsi che il volume sia basso.
2. Posizionare il microfono su ON per accenderlo. Per spegnerlo, tornare su posizione OFF.
3. Impostare il volume del microfono sul retro.
4. Ruotare la manopola ECHO per aumentare o diminuire l'effetto eco.
5. Selezionare la fonte desiderata e dare inizio alla riproduzione.
6. Cantare a squarcia gola!
7. Spegnerne nuovamente il microfono dopo la sessione canora, ritornando alla posizione OFF.

---

## COLLEGAMENTO AD UN TELEVISORE

---

La torre per karaoke può essere collegata ad un televisore e può riprodurre un CD+G. Cercare il simbolo CD+G sul dispositivo. Collegare il connettore giallo del cavo RCA ad un'estremità della torre per karaoke e l'altra estremità al televisore.

---

Il televisore deve essere provvisto di collegamento Video (connettore RCA giallo).

---



---

## INDICAZIONI SULLO SMALTIMENTO

---



Se sul prodotto si trova questa immagine (cassonetto dei rifiuti su ruote sbarrato) si applica la direttiva europea 2012/19/EU. Questi prodotti non possono essere smaltiti nei normali rifiuti di casa. Si prega di informarsi riguardo alle regolamentazioni locali in tema di raccolta differenziata di dispositivi elettrici ed elettronici. Agire sempre nel rispetto di tali regolamentazioni e non smaltire i vecchi dispositivi nei normali rifiuti domestici. Con uno smaltimento conforme alle regole relative a vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute del prossimo da possibili conseguenze negative. Il riciclaggio dei materiali aiuta a diminuire lo sfruttamento di materie prime.

Il prodotto contiene batterie sottoposte alla direttiva europea 2006/66/EG e che non possono essere smaltiti nei normali rifiuti di casa. Si prega di informarsi riguardo alle regolamentazioni locali in tema di smaltimento di batterie. Con uno smaltimento conforme alle regole si tutela l'ambiente e la salute del prossimo da possibili conseguenze negative.



### Dichiarazione di conformità

Produttore: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino.

Questo prodotto rispetta le seguenti direttive europee:

2011/65/EU (RoHS)  
2014/53/EU (RED)  
2014/35/EU (LVD)

**EU-Konformitätserklärung**

Wir, die

**CHAL-TEC GmbH**  
Wallstraße 16  
10179 Berlin

erklären hiermit, dass der nachfolgend bezeichnete Funkanlagentyp:

Auna Tower Lautsprecher Artikelnr. 10032105 &amp; 10032106

allen folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

RED-Richtlinie 2014/53/EU  
LVD-Richtlinie 2014/35/EU  
RoHS-Richtlinie 2011/65/EG  
ErP-Richtlinie 2009/125/EG

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 55032:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 55020:2007+A11:2011  
EN 61000-4-2:2009  
EN 61000-4-3:2006  
EN 300 328 V2.1.1  
EN 303 345 V1.1.7  
EN 301 489-1 V2.2.0  
EN 301 489-17 V3.2.0  
EN 60065:2014  
EN 62479:2010  
EN50564:2011

Berlin, 08.Mai 2018

  
  
Wallstraße 16 | 10179 Berlin | electronic-star.de

Sebastian Jäger

**Chal-Tec GmbH** · Wallstraße 16 · 10179 Berlin  
**Fon:** +49 (0) 30 3001385-500  
**Fax:** +49 (0) 30 3001385-999  
**E-Mail:** [kontakt@chal-tec.com](mailto:kontakt@chal-tec.com)  
**Geschäftsführer:** Peter Chaljawski**Handelsregister:** HRB 98508  
**Amtsgenicht:** Berlin · Charlottenburg  
**USt-Id-Nr.:** DE 814529349  
**WEEE-Nr.:** DE 49506833**Bankverbindung:** Hypo Vereinsbank  
**Konto Nummer:** 802 960 075  
**BLZ:** 100 200 100  
**IBAN:** DE33 1100 0200 0005 0006 0075  
**BIC/SWIFT Code:** HYVEDE33



